

التاريخ: ٢٠٠٣/١١/٦

المرجع: ٢٠٠٣/ص/٨١٣

جائب الأمانة العامة لمجلس الوزراء

الموضوع: مشروع قانون وسيط الجمهورية

ال المرجع: كتابكم رقم الصادر ٩٠٦/م.ص تاريخ ٢٠٠٣/٥/٧

إشارة الى كتابكم المبين أعلاه، والمنتضمن إعادة عرض مشروع قانون وسيط الجمهورية على توقيع وزير الدولة لشئون التنمية الإدارية الحالي، وذلك بعد صدور مرسوم تشكييل الحكومة الجديدة.

وبعد الإطلاع على الملف، نشير الى الآتي :

- ١. ان مشروع قانون وسيط الجمهورية، أعد من قبل لجنة من الإختصاصيين، ووضع موضع النقاش في مؤتمر شارك فيه تسع عشرة وسيطاً للجمهورية من أوروبا وكندا والولايات المتحدة ودول إفريقيا وعربية من بينها تونس.
- ٢. ان هذا المشروع هو خلاصة الإقتراحات التي أبدت في المؤتمر، ويتوافق أيضاً مع التعديلات التي أدخلها مجلس شورى الدولة عليه، وكذلك معظم الملاحظات التي أبدتها هيئة التشريع والإستشارات.

— ٣. وقد أضفنا على المشروع بعض التعديلات أهمها:

— في المادة الأولى: أضفنا فقرة جديدة تلحظ تعين خمسة نواب لل وسيط تسهيلاً لأداء مهامه وضماناً للتوازن الوطني.

— في المادة الثانية: جرى تخفيض مدة ولاية الوسيط من ست سنوات إلى أربع سنوات.

- في المادة العاشرة: جاء في النص أن تطبق على نواب الوسيط الأحكام الخاصة بال وسيط والمحددة في الفقرات ٣ و ٤ و ٥ من المادة الثانية وفي المادتين الثالثة والرابعة من مشروع القانون.

بناء عليه،

وحيث أن وسيط الجمهورية بات مؤسسة معتمدة في أكثر من مئة وعشرين دولة، وغدا عنواناً للشفافية والديمقراطية وحقوق الإنسان والمواطن.

وحيث أن وسيط الجمهورية يعزز صدقية الدولة تجاه المواطن وينمي ولاء هذا الأخير تجاه الدولة، ويساعد على صيانة حقوق المواطنين ويحسن العلاقات اليومية بينهم وبين الإدارة من خلال:

- تلقيه مراجعات وشكاوى أصحاب العلاقة، من أشخاص طبيعيين و معنويين، والناجمة عن الخلافات التي قد تقع نتيجة تعاملهم مع الإدارة، إن بسبب الإهمال الذي تلقاه معاملاتهم أو، بسبب البطء في إعطاء هذه المعاملات مجريها القانوني، أو بسبب الأخطاء التي ترافق تطبيق النصوص والإجراءات القانونية.

- معالجة هذه المراجعات أو الشكاوى بالطرق الملائمة لتقريب وجهات النظر بين أصحاب العلاقة والإدارة، وإقتراح الحلول المناسبة والتسويات التي لا تتناقض مع النصوص القانونية.

- ضمان حق المواطن بالاستفادة من كافة الحقوق التي تعود إليه بحكم مواطنيته أو بحكم كونه مقيماً على الأراضي اللبنانية، والمساهمة في صون الحقوق والحريات التي تكون المرتكزات الأساسية لأية ديمقراطية.

وحيث أن الحكومة التزمت في بيانها الوزاري الذي حازت على أساسه ثقة المجلس التأسيسي  
بدرس مشروع قانون وسيط الجمهورية .

لذلك،

نعيد إليكم هذا المشروع مع أسبابه الموجبة ومع الرأيين الصادرين عن مجلس شورى الدولة  
وهيئه الاستشارات والتشريع في وزارة العدل، طالبين إدراجه على جدول أعمال مجلس الوزراء،  
في أقرب وقت ممكن، لإقراره وإعطائه المجرى القانوني اللازم.

وزير دولة لشؤون التنمية الإدارية

كريم بقدونى

# مشروع قانون

## " وسيط الجمهورية"

### المادة الأولى:

١. وسيط الجمهورية شخصية مستقلة لا تتلقى التعليمات من أي سلطة، وهو يتدخل ضمن الشروط المحددة في هذا القانون، لتسهيل التعامل مع الإدارة والمساعدة على حل الخلافات الناجمة عن هذا التعامل.  
يقصد في هذا القانون بكلمة الإدارة أشخاص الحق العام وأشخاص الحق الخاص الموكلة إليهم إدارة مرفق عام.
٢. لوسيط الجمهورية خمسة مساعدين يسمون نواب وسيط يعاونونه على اداء مهامه. ويمكن للوسيط ان يفوض جانبياً من صلاحياته ومهامه الى أي واحد منهم وفق الحاجة، كما له ان يسمى من بينهم أو من بين جهازه المعاون من يمثله في المناطق ل القيام بمهام التنسيق بين الإدارات الإقليمية والمواطنين.
٣. مركز وسيط الجمهورية في بيروت وتشمل مهامه كافة الأراضي اللبنانية.

### المادة الثانية:

١. يعين وسيط الجمهورية لولاية أربع سنوات غير قابلة التجديد، بمرسوم يتخذ في مجلس الوزراء بغالبية الثلثين بالاختيار من لائحة تضم خمسة أسماء يوصي بها مجلس النواب بعد فتح باب الترشيح لهذا المنصب.
٢. يعين نواب وسيط الخمسة بمرسوم يتخذ في مجلس الوزراء بناءً على إقتراح وسيط الجمهورية لمدة أربع سنوات تنتهي بانتهاء ولاية وسيط.
٣. ينبغي أن يكون وسيط لبنانياً منذ عشر سنوات على الأقل، وقد أتم سن الخامسة والأربعين متعملاً بحقوقه المدنية وغير محكوم عليه بجنائية أو محاولة جنائية أو بمحاولة جنحة شائنة، وإن يكون حائزًا على إجازة جامعية عليا في القانون أو العلوم الإدارية أو السياسية، وإن يتمتع بخبرة خمس عشرة سنة على الأقل في حقل اختصاصه أو أن يكون من كبار موظفي الدولة المتقاعدين أو

الحاليين الذين أمضوا في الخدمة العامة أكثر من عشرين سنة، وان يكون مشهوداً له بالسمعة الحسنة والمناقبية الرفيعة والكفاءة المهنية.

٤. لا تنتهي ولاية الوسيط بصورة مبكرة إلا في إحدى الحالات التالية:

أ- بناءً على طلبه الخطى.

ب- تغدر ممارسته لمهامه بسبب المرض.

ج- ارتكابه خطأ جسيماً أثناء ممارسته لمهامه شرط إثبات هذا الخطأ بمحض تقرير تضعه لجنة مؤلفة من الرئيس الأول لمحكمة التمييز رئيساً، وعضووية كل من رئيس مجلس شورى الدولة، ورئيس ديوان المحاسبة.

د- الحكم عليه بجنائية أو بمحاولة جنائية أو بجنحة شائنة أو بمحاولة جنحة شائنة.

٥. تنتهي خدمات وسيط الجمهورية بمرسوم يتخذ في مجلس الوزراء.

#### المادة الثالثة:

١. لا يجوز الجمع بين منصب الوسيط وأي منصب وظيفة ومهمة رسمية ومهنية خاصة، مهما كانت، باستثناء التعليم الجامعي.

٢. كما لا يجوز لل وسيط قبل إنتهاء سنتين على انتهاء ولايته، أن يرشح نفسه للإنتخابات النيابية أو لأية هيئة بلدية أو لا مركزية أخرى.

٣. لا يحق لل وسيط خلال مدة ولايته إبداء الرأي أو إعطاء الإستشارات في الأمور التي يمكن أن تعرض عليه خارج إطار ممارسته لمهامه.

٤. على الوسيط أن يلتزم بعدم إفشاء الأسرار التي يطلع عليها بحكم وظيفته ويبيقى هذا الموجب قائماً بعد انتهاء ولايته.

#### المادة الرابعة:

باستثناء الجرم المشهود، لا يمكن ملاحقة الوسيط أو تعقبه أو توقيفه إحتياطياً أو اعتقاله أو محاسكته أو سجنه بسبب الآراء التي يبديها أو الأعمال التي يقوم بها

والمتعلقة بمارسته مهامه أو بمعرضها، إلا بمحض إذن بالملحقة يتخذ في مجلس الوزراء بأكثرية التثنين.

**المادة الخامسة:**

١. يتلقى الوسيط طلبات المقدمة من أي شخص طبيعي أو معنوي. ولا تقبل طلبات المقدمة من جهة مجهولة الهوية.

٢. على صاحب العلاقة أن يكون قد باشر بالمرجعات الإدارية الالزمة ولم يحصل بعد مرور شهر، على النتيجة المتواخة. ولا تقبل طلبات في المسائل المعروضة أمام القضاء أو العالقة أمام الإدارة والتي ترقى إلى أكثر من سنة تسبق تعيين أول وسيط وفق أحكام هذا القانون.

٣. يعود لل وسيط أن يتدخل عفواً أو بناءً على طلب من أي من النواب أو اللجان النيابية في المسائل التي تتعلق بالمصلحة العامة حين لا تعمل الإدارة المعنية وفقاً للأهداف التي أنشئت من أجلها.

٤. إن الخلافات التي تنشأ بين الإدارة من جهة وبين العاملين فيها من جهة ثانية لا يمكن أن تكون موضوع مراجعة أمام وسيط الجمهورية.

٥. تكون خدمات الوسيط مجانية ولا تخضع لأي رسوم أو طابع.

٦. يمسك الوسيط سجلًّا خاصاً يدون فيه المرجعات المقدمة وخلاصة عن النتيجة التي آلت إليها، وتعطى لها أرقام تسلسليّة.

**المادة السادسة:**

١. لا يقطع الطلب المقدم إلى الوسيط المهل القضائية.

٤. يعود للوسيط أن يعلم الجهات الرقابية المختصة في معرض قيامه بمهامه عن كل ما يراه خطأً أو تقصيرًا أو تقاعساً من الموظفين أو العاملين أو من الإدارة المعنية، وعن كل ما يتعلق بتحسين سير العمل وتقدمه.

٥. يمكن للوسيط في معرض قيامه بمهامه، أن يطلب من كل من الجهات الرقابية المعنية، القيام بأعمال التحقيق ضمن إطار صلاحياتها وإعلامه بالنتيجة. كما له أن يطلب من هيئة التشريع والإستشارات في وزارة العدل تزويده بالدراسات المناسبة.

#### المادة الثامنة:

١. على الإدارة موجب تسهيل مهمة وسيط الجمهورية وإعطاء التوجيهات إلى موظفيها والعاملين فيها مهما كانت فناتهم لتقديم جميع المعلومات والإيضاحات والمستندات المطلوبة منه، وكذلك تسهيل مهمة الوسيط لجهة الإجتماع بهم أو الاستماع إليهم.

٢. لا يمكن التذرع بوجه وسيط بسرية المعلومات والمستندات، بإستثناء تلك التي يحظر القانون صراحةً نشرها أو الإطلاع عليها أو تداولها، وذلك التي تتعلق بالأمن والدفاع الوطني.

٣. تقوم الإدارة المعنية بإبلاغ وسيط الجمهورية بالإجراءات أو التدابير التي اتخذتها على أثر التوصيات والإقتراحات التي وجهها إليها، وذلك في مهلة أقصاها شهرين على تقديم تلك التوصيات والاقتراحات.

#### المادة التاسعة:

١. في حال سكوت الإدارة أو عدم إبلاغها وسيط جواباً مقنعاً ضمن المهلة المحددة في المادة الثامنة أعلاه، يمكن وسيط عندها تضمين تقريره الخاص أو السنوي توصياته واقتراحاته.

٢. يضع الوسيط تقريراً سنوياً وتقارير خاصة حول مواضيع هامة ويرفع نسخة عنها إلى كل من رئيس الجمهورية ورئيس مجلس النواب ورئيس مجلس الوزراء، على أن تنشر تقارير الوسيط حكماً في الجريدة الرسمية.

#### المادة العاشرة:

تطبق على نواب الوسيط الأحكام الخاصة بال وسيط ولا سيما تلك المنصوص عنها، في الفرات الثالثة والرابعة والخامسة من المادة الثانية، وفي المادتين الثالثة والرابعة من هذا القانون.

#### المادة الحادية عشرة:

١. يحدد الوسيط وظائف الجهاز المعاون له وعدها وشروط التعاقد، عليها ومهامها والتعويضات العائدة لها بموجب نظام خاص يقترحه ويرفعه إلى مجلس الوزراء لإقراره، وينشر في الجريدة الرسمية.

٢. يضع الوسيط سنوياً مشروع موازنته، وتحظ الاعتمادات المرصدة لل وسيط، بما فيها مخصصاته ومخصصات نوابه والتعويضات العائدة للجهاز المعاون في بند خاص في موازنة رئاسة مجلس الوزراء، على ألا تتجاوز مخصصات وسيط الجمهورية مخصصات النائب في مجلس النواب.

٣. تخضع حسابات الوسيط لرقابة ديوان المحاسبة المؤخرة.

٤. يودع الوسيط رئاسة المجلس الدستوري تصريحاً يتضمن كامل ذمته المالية، بما فيها الأموال المنقوله وغير المنقوله التي يملكها هو أو زوجته أو أولاده القاصرون في مهلة ثلاثة أشهر من تاريخ تعينه، وهو يخضع لأحكام قانون الإثراء غير المشروع رقم ١٥٤ تاريخ ٢٧ كانون الأول ١٩٩٩.

المادة الثانية عشرة:

تَحدِّدُ عَنْدِ الإِقْضَاءِ دَقَائِقَ تَطْبِيقِ هَذَا الْقَانُونَ بِمَرَاسِيمٍ تَتَّخِذُ فِي مَجْلِسِ الْوُزَرَاءِ.

المادة الثالثة عشرة:

يُنْشَرُ هَذَا الْقَانُونَ فِي الْجَرِيدَةِ الرَّسْمِيَّةِ وَيَعْمَلُ بِهِ فُورًا نَسْرَهُ.

يتلقى وسيط الجمهورية المراجعات والشكوى مباشرة من كل الأشخاص الطبيعيين (الموطنين) والمعنوين (الشركات والجمعيات والنقابات...)، ولا تخضع هذه الطلبات إلى أي رسم أو طابع أو أتعاب. فال وسيط يقوم بمساعيه مجاناً ومن دون أي مقابل.

ويعود لل وسيط العمل على معالجة هذه المراجعات والشكوى بمختلف الطرق التي يراها ملائمة ضماناً لحقوق كل المواطنين والمقيمين على الأرضي اللبناني، ومنها عقد اللقاءات بين صاحب الطلب والإدارة المعنية وتقرير وجهات النظر بينهما، واقتراح التوصيات والحلول والتسويات الملائمة التي لا تتناقض مع القانون و تتتوخى العدالة والإنصاف، لاسيما عندما يؤدي التطبيق الحرفي للقانون إلى ظلم أو إجحاف.

ويمكن لل وسيط أن يتدخل عفواً أو بناءً على طلب أي من النواب أو اللجان النيابية في المسائل التي تتعلق بالمصلحة العامة، حين لا تعمل الإدارة المعنية وفقاً للأهداف التي أنشئت من أجلها، فيتقدم باقتراحات من شأنها تصويب الخلل التنظيمي في الإدارة. كما يمكن لل وسيط في معرض قيامه بمهامه أن يعلم الجهات الرقابية المختصة بأي خطأ أو تقصير أو تقاعس يلاحظه لدى الموظفين أو العاملين أو من الإدارة المعنية، وان يطلب من الجهات الرقابية القيام بأعمال التحقيق ضمن إطار صلاحياتها. وبمقدور الوسيط أن يطلب من هيئة التشريع والاستشارات في وزارة العدل تزويده بالدراسات المناسبة. وعلى الإدارة والعاملين فيها تسهيل مهمة الوسيط وتقديم جميع المعلومات والإيضاحات والمستندات التي يطلبها، ولا يجوز للإدارة التذرع بوجهه بسرية المعلومات والمستندات، باستثناء تلك التي يحظر القانون صراحة نشرها أو الإطلاع عليها أو التداول بها.

وتمكنناً لل وسيط من القيام بدوره على أكمل وجه يجب أن تتوافق له الشروط التالية:

- ١- تفرغه لمسؤولياته ومهامه وحماية استقلاليته التامة من أي تدخل أو ضغط من أية جهة كانت.
- ٢- تحصينه ضد إمكانية ملاحقته أو تعقبه أو توقيفه أو محاكمته أو سجنه بسبب الآراء التي يبديها أو الأعمال التي يقوم بها وال المتعلقة بممارسة مهامه أو بمعرضها إلا بموجب إذن بالملحقة يتخذه مجلس الوزراء بأكثرية التثنين، أو في حالة الجرم المشهود.
- ٣- تخويله صلاحية تحديد وظائف الجهاز المعاون له وعدها وشروط التعاقد عليها ومهامها والتعويضات العائدة لها بموجب نظام خاص يقترحه ويرفعه إلى مجلس الوزراء.
- ٤- وضعه مشروع موازنته التي يلاحظ فيها الاعتمادات التي يحتاجها بما فيها مخصصاته ومخصصات نوابه والتعويضات العائدة للجهاز المعاون، وذلك ضمن بند خاص في موازنة رئاسة مجلس الوزراء.

من جهة أخرى لا يجوز للوسيط التدخل في مسار القضاء، ولا يقطع الطلب المقدم إليه المهل الإدارية والقضائية، ولا يحق له الطعن بأي قرار قضائي. إلا أنه في حال عدم تنفيذ حكم قضائي مبرم يستطاع الوسيط دعوة الإدارة المعنية إلى الانصياع للحكم في مهلة معقولة يترك له أمر تحديدها. ويستمر عمل الوسيط بموازاة أي مراجعة إدارية أو قضائية عائدۀ لنفس موضوع الطلب.

يضع الوسيط تقريراً سنوياً، وإذا اقتضى الأمر تقارير خاصة، يضمنها توصياته وأفتراحته والحالات التي لم تتجاوب فيها الإدارة في حال حصولها. وترفع هذه التقارير إلى كل من رئيس الجمهورية ورئيس مجلس النواب ورئيس مجلس الوزراء، وتنشر حكماً في الجريدة الرسمية.

ـ والبيروقراطية التي يشكو منها اللبنانيون، ويوصل صوتهم إلى الإدارات الحكومية المختصة للحصول على الخدمات العامة التي يستحقونها.

و جاء مشروع قانون وسيط الجمهورية نتاج العديد من اللقاءات والمؤتمرات التي انعقدت في لبنان حول هذا الموضوع، ومنها المؤتمر الدولي الذي نظمه معهد حقوق الإنسان في نقابة المحامين في بيروت في ٩-٨ ايلول ٢٠٠٠ تحت عنوان "الوسيط: شمولية المؤسسة وميزاتها"، والمؤتمر الذي دعا إليه وزير الدولة لشؤون التنمية الادارية في ٣ و ٤ حزيران ٢٠٠٢، وقد شارك فيه تسعه عشر وسيطاً من مختلف أنحاء العالم تدارسوا خلاله مشروع القانون الذي اخذ من تجارب العالم في هذا المضمار، فتحاشى كل ما بُرِزَ عبر الممارسة من سلبيات وثغرات، واعتمد كل ما ظهر من إيجابيات.

ولا بدّ من الإشارة، إلى أن الحكومة ادرجت في بيانها الوزاري التي نالت ثقة مجلس الكريمة على أساسه بنداً ينص على درس مشروع قانون وسيط الجمهورية، ويأتي هذا المشروع تنفيذاً لهذا البيان.

## لذلك

تتقدم الحكومة من المجلس النيابي الكريم بمشروع القانون المرفق راجية إقراره.

ج/س

رقم الملف : ٢٠٠٢-٢٠٠١/٣٤٠

رأي رقم : ٢٠٠٢-٢٠٠١/٣٤٠

تاريخ : ٢٠٠٢/٨/٢٢

طالب الرأي : رئاسة مجلس الوزراء

الموضوع : مشروع قانون وسيط الجمهورية

الأئمة : الرئيس : انطوان خير

المستشار : شوكت معكرون

المستشار : سميح مذاح

مجلس شورى الدولة

( الغرفة الادارية )

ان مجلس شورى الدولة - الغرفة الادارية ،

بعد الاطلاع على كتاب رئيس مجلس الوزراء تاريخ ٢٠٠٢/٨/٥ رقم  
ال الصادر ١٩٦٩ /م.ص. المسجل في قلم المجلس بتاريخ ٢٠٠٢/٨/٦ برقم ٢٠٠١/٣٤٠-  
٢٠٠٢ والذى يطلب بوجهه من هذا المجلس ابداء رأيه بمشروع القانون المتعلق بوسیط  
الجمهوريه المرفق.

وبعد الاطلاع على مشروع القانون المذكور وعلى الاسباب الموجبة وعلى  
كتاب وزير الدولة لشؤون التنمية الادارية المؤرخ في ٢٠٠٢/٧/١٥ ،  
وعلى تقرير المستشار المقرر ،  
وبعد المذاكرة حسب الاصول ،

ولما كان مشروع القانون يستدعي ابداء الملاحظات التالية :

**أولاً : ملاحظات شكلية:**

- ١ - بالنسبة الى المادة الخامسة - فقرة اولى يستحسن استبدال عبارة " التي يتم تقديمها " بكلمة " المتقدمة "
- ٢ - بالنسبة الى المادة السادسة الفقرة الثالثة السطر الثالث .  
يقتضي استبدال عبارة " وان " بعبارة " اذا " التي تؤدي المعنى المقصود بشكل افضل .

**ثانياً : ملاحظات في الموضوع :**

**١ - بالنسبة الى المادة الثانية :**

- أ - يقتضي اضافة فقرة الى هذه المادة يمكن صياغتها على الوجه التالي :  
" يجب ان يكون الوسيط لبنيانا ممتلكا بحقوقه المدنية غير محكوم عليه بجنائية او بمحاولة جنائية او بمحنة شائنة او بمحاولة محنة شائنة .

وذلك باعتبار هذه الشروط من المفروض فيها ان تكون متوفرة في كل من يتولى وظيفة عامة وقد نصت عليها مختلف القوانين ولاسيما قانون الموظفين في مادته الرابعة ( المرسوم الاشتراكي رقم ٥٩/١١٢ ) .

ب - يقتضي اعادة صياغة الفقرة الثالثة بند د بحيث تصبح على الوجه التالي :

د - الحكم عليه بجنائية او بمحاولة جنائية او بجناحة شائنة او بمحاولة جناحة  
شائنة " .

وذلك باعتبار ارتكاب مثل هذه الجرائم يفقد فاعلها شرط من شروط  
التوظيف او تولي وظيفة عامة ايا كان نوعها .

#### ٢ - بالنسبة الى المادة الثالثة :

لما كانت هذه المادة تتكلم على الامور المخزنة على الوسيط .

ولما كان وسيط الجمهورية بحكم اضطلاعه بهاته قد يطلع على اسرار  
الادارة.

لذا يتضمن اضافة فقرة الى المادة الثالثة تلحظ موجبا على وسيط الجمهورية  
بعدم انشاء هذه الاسرار خلال ممارسته لمهامه وبعد انتهاء خدمته ، ويمكن صياغة هذا  
الموجب على الوجه التالي :

" ٤ - على الوسيط ان يتلزم بعدم افشاء الاسرار التي يطلع عليها بحكم  
وظيفته ، يبقى هذا الموجب قائما بعد انتهاء ولايته " .

#### ٣ - بالنسبة الى المادة الرابعة:

تلحظ هذه المادة حصانة قضائية لوسيط الجمهورية الا ان هذه الحصانة  
جاءت في شقها الاخير مطلقة اذ حظرت توقيف او اعتقال وسيط الجمهورية في مطلق  
الاحوال .

ولما كانت الحصانة القضائية تتوقف عند الجريمة المشهودة ولا يعقل اعطاء وسيط الجمهورية حصانة لا يتمتع بها نائب الامة الذي يمكن توقيفه في حالة الجرم المشهود (المادة ٤٠ من الدستور).

#### ٤ - بالنسبة إلى المادة العاشرة:

لما كانت هذه المادة تعطي وسيط الجمهورية تغريضا للسلطة التنظيمية - وهي سلطة دستورية - بوضع النظام الذي يحدد بوظائف الجهاز المعاون له وعدهما وشروطها ومهامها ورواتبها.

ولما كان مجلس الوزراء هو صاحب السلطة التنظيمية وفقا لاحكام المادة ٦٥ من الدستور.

ولما كانت المادة العاشرة من مشروع القانون اكفت بابلاغ مجلس الوزراء النظام الخاص الذي يضعه وسيط لهذا، يقتضي تعديل هذه المادة بما يتلاءم واحكام الدستور:

- اما باعطاء وسيط الجمهورية صلاحية اقتراح النظام الخاص للجهاز المعاون له على مجلس الوزراء او لاقراره.

- واما بتكليف وسيط الجمهورية وضع النظام الخاص المذكور على ان يقرن بتصديق مجلس الوزراء.

#### ٥ - بالنسبة إلى رواتب ومحضنات وسيط الجمهورية:

اشارت المادة العاشرة في مشروع القانون في فقرتها الثانية الى ان وسيط الجمهورية هو الذي يضع سنويا مشروع موازنته بما فيها محضناته

الجمهورية اللبنانية  
وزارة العدل

جائب رئاسة مجلس الوزراء

الرقم : ٤٩٠/أ.ت.

الموضوع : طلب ابداء الرأي في مشروع قانون " وسيط الجمهورية " .

ال المرجع : كتابكم رقم ١٩٦٩/م.ص. تاريخ ٢٠٠٢/٨/٥ .

بالإشارة الى الموضوع والمرجع المنوه بهما اعلاه،

نعيد لجذبكم الملف موضوع كتابكم المرجع وذلك مع تبني ما ورد في مطالعة هيئة التشريع والاستشارات المرفقة ربطاً.

بيروت في ٢٤ ايلول ٢٠٠٣

وزير العدل  
سمير الجسر



دش. شرطة العدل  
٢٠٠٣/٩/٥  
المرجع  
خطابكم رقم ١٩٦٩/م.ص.  
تاريخ ٢٠٠٢/٨/٥

س.ع

٤/٩/٢٠٠٣

الجمهوريّة اللبنانيّة  
رئاسة مجلس الوزراء

رقم السار ١٩٢٣ / ٣ / ٣  
رقم الملفات ٨٦٩ / ٤٧٠  
بروت. فن ٨٠ / ٤٧٠

جانيب وزارة العدل  
هيئة التشريع والاستشارات

الموضوع : مشروع قانون " وسيط الجمهورية "

المرجع : كتاب وزير الدولة لشؤون التنمية الإدارية رقم  
٥٦٥/ص ٢٠٠٢/٧/١٥ تاريخ

إشارة الى الموضوع والرجوع أعلاه ،

نودعكم ربطاً نسخة عن كامل الملف ، المتعلق بمشروع قانون " وسيط  
الجمهورية " .

للتفضل بالاطلاع وبيان الرأي .

بم امين عام مجلس الوزراء

سبيل بوجي

نسخة تبلغ : لجانيب وزير الدولة لشؤون التنمية الإدارية  
للتفضل بأخذ العلم والمتابعة ،

## الأسباب الموجبة

في زمان بات فيه الجهاز الإداري بالغ التقل و التعقيد بما يدفع المواطن إلى الشعور غالباً في تعاطيه اليومي معه، بأنه عاجز ومغلوب على أمره، بدا ضرورياً للكثير من الدول أن تضع في خدمة المواطن لنيل حقوقه والوصول إلى خدمات الدولة بسيولة، مؤسسة "ال وسيط" ، تماشياً مع التوجيات الحديثة في الإدارة التي تتطوّي على فكرة تقرّب المواطن من الإدارة، عبر تبسيط الإجراءات وشفافيتها، وتخفيف القيود التنظيمية، وتنمية الشعور لدى المواطن بأن حقوقه مصانة وفي حمى القانون وفق معايير الحكم الجيد.

لذا، تم إنشاء مؤسسة "ال وسيط" (Ombudsman أو Mediateur) في كثير من الدول تجاوز عددها المائة، للقيام بهذا الدور على طراز "ال وسيط السويدي" الذي أُنشئ في العام ١٨٠٩ لنقلي مراجعات وشكاوى أصحاب العلاقة الناجمة عن الخلافات التي قد تقع نتيجة تعاملهم مع الإدارة في معرض المعاملات التي يتقدّمون بها أو الخدمات التي يرغبون في الحصول عليها من الإدارة المعنية، إن بسبب الإهمال الذي تلقاه معاملاتهم أو البطل في إعطاء هذه المعاملات مجريها القانوني، أو بسبب الأخطاء التي ترافق تطبيق النصوص والإجراءات القانونية. ويعود لل وسيط العمل على معالجة هذه الشكاوى بمختلف الطرق التي يراها ملائمة لتقرّب وجهات النظر بين صاحب الطلب والإدارة، ومنها: اقتراح الحلول المناسبة والتسويات التي لا تتناقض مع النصوص القانونية، أو التقدّم بتوصيات واقتراحات تساعد على حل المشكلة المطروحة تطبيقاً للقانون، أو توخي العدالة والإنصاف، لا سيما عندما يؤدي التطبيق الحرفي للقانون إلى ظلم أو إجحاف يصيب المواطن.

كما يمكن لل وسيط أن يتدخل عفواً أو بناءً على طلب أي من النواب أو اللجان التميّز في المسائل التي تتعلق بالمصلحة العامة، حين لا تعمل الإدارة المعنية وفقاً للأهداف التي أُنشئت من أجلها، فيتقدّم باقتراحات من شأنها تصويب الخلل التنظيمي في الإدارة.

يساهم "ال وسيط" بدوره هذا، بضمان حق المواطن من الاستفادة من كافة الحقوق التي تعود له بحكم مواطنه أو بكونه مقيماً على الأراضي اللبنانية. كما يساهم في صون حقوقه وحرياته التي تكون المرتكزات الأساسية لأية ديمقراطية.

وتسكيناً لبذه المرجعية من القيام بدورها على أكمل وجه يجب أن تتوفر لها الشروط التالية:

١. تفرغ الوسيط لمسؤولياته ومهامه واستقلاليته ضمناً لحمايته من أي تدخل أو ضغط من جهة جيدة كانت.
٢. تخويله صلاحية تحديد الجبار الذي يعاونه لجهة الوظائف وعدادها وشروط التعاقد عليها وروابتها بموجب نظام خاص يضعه وبلغه إلى مجلس الوزراء.
٣. وضعه لمشروع موازنته يلحوظ فيها الإعتمادات التي يحتاجها بما فيها مخصصاته الشخصية وذلك ضمن بند خاص في موازنة رئاسة مجلس الوزراء.
٤. سيولة تعاطي المواطن معه لا سيما وأن خدماته مجانية وغير خاضعة لأى رسم أو طابع.

من جهة أخرى لا يمكن لل وسيط التدخل في مسار القضاء، كما لا يحق له إعادة النظر في أي قرار قضائي، إلا أنه في حال عدم تنفيذ حكم قضائي مبرم يستطيع "ال وسيط" دعوة الإدارة المعنية إلى الإنصياع للحكم في ميزة يحددها، وإذا لم تقرن هذه الدعوة بأية نتيجة، فيعود له تضمين هذا الموضوع في تقرير خاص ينشر في الجريدة الرسمية. إن شكاوى المواطنين ومراجعاتهم أمام الوسيط لا توقف الدعوى القضائية أو الميل القضائية، ويستمر عمل الوسيط بموازاة أية مراجعة قانونية أو قضائية عائنة لموضوع الطلب عينه.

ومن المؤاتي، في ضوء ما تقدم، أن يحظى لبنان بوسطيه الخاص الذي سيعمل على تحسين العلاقة بين الدولة والمواطن، لا سيما وأن معالجة آثار التعقيدات البيروقراطية تكاد تصبح مطلباً وطنياً لشعب يشكو دوماً من عجزه عن إيصال صوته إلى الإدارات الحكومية المختصة للحصول على الخدمات العامة. من جهة أخرى، فإن استراتيجية الإصلاح الإداري التي وضعها مكتب وزير الدولة لشؤون التنمية الإدارية والتي اقترنـتـ بـ موافقة مجلس الوزراء، إضافة إلى جميع التوصيات الصادرة عن المؤتمرات العديدة التي أعدـهاـ مكتبـ الوزيرـ، طالبتـ بـ إنشـاءـ "ال وسيط".

ويمكن لل وسيط في معرض قيامه بمهامه أن يعلم البيانات الرقابية المختصة بأى خطأ أو تقصير أو تقاعس يلاحظه من الموظفين أو العاملين أو حتى من الإدارة المعنية، كما يمكنه أن يطلب من البيانات الرقابية القيام بأعمال التحقيق ضمن إطار صلاحياتـهاـ، كما له أن يطلب من دينة التشريع والإستشارات في وزارة العدل تزويدـهـ بالدراسـاتـ المناسبـةـ.

ويتوجب على الإدارة والعاملين فيها تسهيل مهمة الوسيط وتقديم جميع المعلومات والإيضاحات والمستندات التي يطلبها، ولا يجوز للإدارة التذرع بوجه الوسيط بسرية المعلومات والمستندات باستثناء تلك التي يحظر القانون صراحته نشرها أو الإطلاع عليها أو تداولها.

ومع النجاح المتزايد الذي تشهده هذه المؤسسة في مختلف الدول، يتبيّن أن مؤسسة "ال وسيط" مؤسسة لا غنى عنها في أيّة دولة معاصرة، إذ أصبحت تشكّل عنواناً للديمقراطية والشفافية من شأنها تعزيز مصداقية الدولة تجاه مواطنيها. كما تساهم مؤسسة "ال وسيط" في تحقيق التوازن والتاغم في العلاقة بين المجتمع المدني والسلطات العامة، وتحسن العلاقات اليومية بين الإدارات والهيئات الحكومية على اختلافها من جهة وأصحاب العلاقة من جهة ثانية.

لذلك،

تقدّم الحكومة من المجلس النيابي الكريم بمشروع القانون المرفق راجية إقراره.

( )

## مشروع قانون

### " وسيط الجمهورية "

المادة الأولى:

١. وسيط الجمهورية شخصية مستقلة تتدخل ضمن الشروط المحددة في هذا القانون، لتسهيل التعامل مع الإدارة والمساعدة على حل الخلافات الناجمة عن هذا التعامل.  
يقصد في هذا القانون بكلمة الإدارة أشخاص الحق العام وأشخاص الحق الخاص المعكولة عليهم إدارة مرفق عام:
٢. لا يتلقى وسيط الجمهورية تعليمات من أية سلطة.

المادة ٢:

١. يعين وسيط الجمهورية لولاية ست سنوات غير قابلة للتجديد، بمرسوم يتخذ في مجلس الوزراء غالبية التثنين بالإختيار من لائحة تضم خمسة أسماء يوصي بها مجلس النواب.
٢. ينبغي أن يكون وسيط قد أتم سن الأربعين، وأن يكون حائزًا على إجازة جامعية في القانون أو العلوم الإدارية أو السياسية وأن يتمتع بخبرة عشر سنوات على الأقل في حقل اختصاصه، وأن يكون مشهوداً له بالسمعة الحسنة والمناقبية الرفيعة والكفاءة المبنية.
٣. لا تنتهي ولاية وسيط بصورة مبكرة إلا في إحدى الحالات التالية:
  - أ- بناء على طلبه الخطي.
  - ب- تعذر ممارسته لمهامه بسبب المرض.
  - ج- ارتكابه خطأ جسيماً أثناء ممارسته لمهامه شرط إثبات هذا الخطأ بموجب تقرير تضعه لجنة مؤلفة من: الرئيس الأول لمحكمة التمييز رئيساً، وعضوية كل من رئيس مجلس شورى الدولة، ورئيس ديوان المحاسبة.
  - د- الحكم عليه بجنائية أو جنحة.
٤. تنهي خدمات وسيط الجمهورية بمرسوم يتخذ في مجلس الوزراء.

المادة ٣:

١. لا يجوز الجمع بين منصب الوسيط وأي منصب ووظيفة ومهنة رسمية ومهنة خاصة، مهما كانت، باستثناء التعليم الجامعي.
٢. كما لا يجوز للوسيط قبل انقضاء سنتين على انتهاء ولايته، أن يرشح نفسه للانتخابات النيابية أو لآية هيئة بلدية أو لا مركزية أخرى.
٣. لا يحق للوسيط خلال مدة ولايته إيداء الرأي أو إعطاء الإستشارات في الأمور التي يمكن أن تعرض عليه خارج إطار ممارسته لمهامه.

المادة ٤:

لا يمكن ملاحقة أو تعقب أو اعتقال أو سجن الوسيط بسبب الآراء التي يبديها أو الأعمال التي يقوم بها وال المتعلقة بمهامه أو بمعرضها، إلا بموجب إذن باللاحقة يتخذ في مجلس الوزراء بأكثرية الثلثين. وفي مطلق الأحوال لا يمكن اعتقال أو توقيف الوسيط احتياطياً.

المادة ٥:

١. يتلقى الوسيط طلبات التي يتم تقديمها من شخص طبيعي أو معنوي، أو مجموعة أشخاص أو من جماعات.
- لا تقبل الطلبات المقدمة من جهة مجهولة البوية.
- على صاحب العلاقة أن يكون قد باشر بالمراجعات الإدارية الازمة ولم يحصل على النتيجة المتواخدة، ولا تقبل الطلبات في المسائل المتعلقة بعلاقة مع الإدارة ترقى إلى أكثر من سنة تسبق تعيين أول وسيط وفق أحكام هذا القانون.
- يعود للوسيط أن يتدخل (عفواً) أو بناءً على طلب من أي من النواب أو اللجان النيابية في المسائل التي تتعلق بالمصلحة العامة حين لا تعمل الإدارة المعنية وفقاً للأدوات التي أنشئت من أجلها.

٤. إن الخلافات التي تنشأ بين الإدارة من جهة وبين العاملين فيها من جهة ثانية لا يمكن أن تكون موضوع مراجعة أمام وسيط الجمهورية. إلا أنه يمكن لبؤلاء العاملين مراجعة الوسيط بعد انتهاء خدمائهم.

٥. تكون خدمات الوسيط مجانية ولا تخضع لأي رسم أو طابع.

#### المادة ٦:

١. لا يقطع الطالب المقدم إلى الوسيط الميل القضائية.

٢. يستمر عمل الوسيط بموازاة أية مراجعة إدارية أو قضائية عائدة لنفس موضوع الطلب.

٣. لا يجوز ل وسيط الجمهورية التدخل في مجريات دعوى عالقة أمام السلطة القضائية، ولا الطعن في صحة حكم قضائي؛ إلا أنه في حال عدم تنفيذ حكم قضائي مبرم يستطيع الوسيط دعوة الإدارة المعنية إلى الإنصياع للحكم في مهلة يحددها، وإن لم تلتزم هذه الدعوة باية نتيجة، يصبح الإمتاع عن تنفيذ الحكم القضائي موضوع تقرير خاص يرفع وفقاً للأصول المحددة في المادة (٩) من هذا القانون وينشر في الجريدة الرسمية.

#### المادة ٧:

١. يعود لل وسيط تقدير جدية الطلب وقانونيته، وله أن يطلب من الإدارة تقديم الإيضاحات والتعليق على الطلب خلال مهلة يحددها وفقاً لكل حالة، وتزويده بالوثائق والمستندات التي يراها ضرورية، أو التي ترتاي الإدارة المختصة تزويده بها.

٢. يعمل الوسيط على معالجة كل من الطلبات الموجهة إليه بمختلف الطرق التي يراها مناسبة ومنها تقريب وجهات النظر بين صاحب الطلب والإدارة، وعقد اللقاءات بينهما لطرح الحلول الملائمة، والتقدم من الإدارة بالتوصيات التي يرى أنها قد تؤدي إلى معالجة الطلب المطروح أمامه، توخيأً لتطبيق القانون أو توخيأً للعدالة والإنصاف.

٣. يمكن ل وسيط الجمهورية ان يتقدم من الادارة المعنية ب توصيات واقتراحات من شأنها تحسين سير العمل فيها و تطويره، كما يمكنه ان يوصي بتعديل النصوص القانونية والتنظيمية في حال رأى ان تطبق بعض احكامها من شأنه ان يؤدي الى حالات غير عادلة و منصفة.

٤. لل وسيط أن يعلم ال هيئات الرقابية المختصة في معرض قيامه ب مهمته عن كل ما يراه خطأ أو تقصيراً أو تفاصلاً من الموظفين والعاملين أو من الادارة المعنية.

٥. كما يمكن ل وسيط الجمهورية في معرض قيامه ب مهمته، ان يطلب من كل من ال هيئات الرقابية المعنية، القيام بأعمال التحقيق ضمن إطار صلحياتها وإعلامه بالنتيجة. كما له أن يطلب من هيئة التشريع والإستشارات في وزارة العدل تزويده بالدراسات المناسبة.

#### المادة ٨:

١. على الادارة موجب تسهيل مهمة وسيط الجمهورية وإعطاء التوجيهات إلى موظفيها والعاملين فيها مهما كانت فنائهم، لتقديم جميع المعلومات والإيضاحات والمستندات المطلوبة منه، وكذلك تسهيل مهمة الوسيط لجنة الاجتماع بهم أو الاستماع إليهم.

٢. لا يمكن التذرع بوجه الوسيط، بسرية المعلومات والمستندات، باستثناء تلك التي يحضر القانون صراحة نشرها أو الإطلاع عليها أو تداولها.

٣. تقوم الادارة المعنية بإبلاغ وسيط الجمهورية بالإجراءات أو التدابير التي اتخذتها على اثر التوصيات والإقتراحات التي وجهها إليها.

#### المادة ٩:

١. في حال سكوت الادارة أو عدم إبلاغها وسيط جواباً مقتضاها ضمن المهلة التي يحددها وسيط، يمكنه عندها تضمين تقريره الخاص أو السنوي توصياته واقتراحاته.

٢. يضع وسيط تقريراً سنوياً وتقارير خاصة حول موضع داماً، يرفع نسخة عنها إلى كل من رئيس الجمهورية ورئيس مجلس النواب ورئيس مجلس الوزراء، على أن تنشر تقارير وسيط حكماً في الجريدة الرسمية.

المادة ١٠:

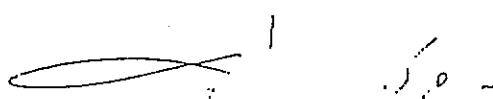
١. يحدد الوسيط وظائف الجهاز المعاون له وعدها وشروط التعاقد عليها ومتامها والرواتب العائدة لها بموجب نظام خاص يضعه ويبلغه إلى مجلس الوزراء وينشر في الجريدة الرسمية.
٢. يضع الوسيط سنويًا مشروع موازنته، وتلحظ الاعتمادات المرصدة للوسيط، بما فيها مخصصاته، في بند خاص في موازنة رئاسة مجلس الوزراء.
٣. تخضع حسابات الوسيط لرقابة ديوان المحاسبة المؤخرة.

المادة ١١:

تحدد عند الإقتضاء دقائق تطبيق هذا القانون [بمراسيم تتخذ في مجلس الوزراء]

المادة ١٢:

ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية ويعمل به فور نشره.



ترى الهيئة الاكتفاء بعدم اهلية الوسيط للترشح للانتخابات النيابية او البلدية او الانتخابية طيلة قيامه بمهامه المحددة في هذا القانون وخلال سنة تلي تاريخ استقالته وانقطاعه فعلياً عن مهامه ( اسوة بالقضاء ، عملاً بالمادة ٥٠ جديدة من قانون القضاء العدلي المعدل بالقانون رقم ٣٨٩ تاريخ ٢٠٠١/١٢/٢١ ) التالي نصها :

« خلافاً لاي نص آخر ، يشترط على القاضي الذي يرغب في ترشيح نفسه للانتخابات النيابية او البلدية ان يكون قد استقال من القضاء وانقطع فعلياً عن ممارسة مهامه قبل موعد الانتخابات بسنة واحدة على الاقل ، تحت طائلة رد طلب ترشيحه . ولا يجوز بعد ذلك ان يعين في اية وظيفة قضائية » .

#### الملاحظة الثالثة :

تعلق بالمادة (٤) التي تنص على ما يلي :

« لا يمكن ملاحقة او تعقب او اعتقال او سجن الوسيط ... وفي مطلق الاحوال لا يمكن اعتقال او توقيف الوسيط احتياطياً » .

ترى الهيئة تعديل مستهل ومتهى المادة (٤) على النحو التالي :

« لا يمكن ملاحقة او تعقب او توقيف او محاكمة او سجن الوسيط ... »

كما ترى شطب العبارة الاخيره « وفي مطلق الاحوال لا يمكن اعتقال او توقيف الوسيط احتياطياً » .

#### اللحوظة الرابعة :

تناول المادة (٥) :

تنص المادة (٥) في بندتها (١) على أن يتلقى الوسيط الطلبات التي يتم تقديمها من شخص طبيعي أو معنوي أو مجموعة أشخاص أو من جماعات ،

في حين تركز الأسباب الموجبة على أن الغاية من الوسيط هي تحسين العلاقة بين المواطن ، نكرر المواطن ، والإدارة .

ترى الهيئة ، انسجاماً مع الأسباب الموجبة للمشروع ، ومع القانون الفرنسي المستوحي منه ، أن يكفي بأن يتلقى الوسيط الطلبات من قبل الأفراد أو الأشخاص الطبيعيين فقط دون الأشخاص المعنويين (تراجع المادة ٦ من القانون الفرنسي) .

#### اللحوظة الخامسة :

تناول المادة (٦) في بندتها (٢) و (٣) .

- ينص البند (٢) على أن يستمر عمل الوسيط بموازاة إية مراجعةإدارية أو قضائية عائدية لنفس موضوع الطلب .

- ٢- يضع الوسيط سنرياً مشروع موازنته ، وتلحظ الاعتمادات المرصدة للوسيط ، بما فيها مخصصاته ، في بند خاص في موازنة رئاسة مجلس الوزراء .
- ٣- تخضع حسابات الوسيط لرقابة ديوان المحاسبة المؤخرة >> .

ترى الهيئة ضرورة ان تتضمن المادة / ١٠ / تلك نصاً يقول بان <<يعين معاون الوسيط بقرار منه لمدة لا تتجاوز مدة ولايته كوسيط للجمهورية >> ،

وبعماً لهذا النص ، نصاً آخر يحصر وظائف الجهاز بالوظائف التعاقدية ، على نحو أكثر صراحةً من نص البند (١) الحالي من المادة / ١٠ / ، مع ضرورة استبدال الكلمة <<الرواتب >> الواردة فيه بكلمة <<تعويضات >> او <<اعاب >> .

#### الملاحظة التاسعة :

تناول المادة / ١١ / التي تنص على الآتي :

<< تحدد عند الاقتضاء دقائق تطبيق هذا القانون بمراسيم تتخذ في مجلس الوزراء >> .

ترى الهيئة اعادة صياغة المادة / ١١ / على النحو التالي :

<< تحدد عند الاقتضاء دقائق تطبيق احكام هذا القانون بمرسوم او مراسيم تتخذ في مجلس الوزراء ويعاد النظر بها بالطريقة ذاتها >> .

\

**ملاحظة اخيرة:**

يتحسن اضافة مادة تتول بان مركز وسيط الجمهورية هو في العاصمة بيروت وبيان مهامه تشمل جميع الاراضي اللبنانية .

لذلک

تبدي هذه الهيئة الملاحظات المبينة في المتن على المشروع موضوع الایداع .

بیروت فی الـ ۱۹۷۰

## رئيس هيئة التشريع والاستشارات في وزارة العدل

القاضي شكري صادر

القاضي في هيئة التشريع والاستشارات

*[Signature]*

انطوان بریدی

تعرض هذه الاستشارة على حضرة المدير العام لوزارة العدل  
للتفضل باتخاذ الموقف المناسب .

# بیروت فیلم

# رئيس هيئة التشريع والاستشارات في وزارة العدل

القاضي شكري صادر

وزارة العدل - الديوان  
تاریخ الورود ..... ١٤/٨/٢٠١٥  
الرقم ..... ٦٤٩ / ٣٧

مع المواقف

على الشفاعة التي ألمت بها المطالعة

..... رقم C-C / ٠٥١ .....

کلروت فی ۲۰۰۳

الطب العام لمنطقة العكار

سیزدهمین دوره، سال

مكتبة ابن القاسم

الْمَاضِيُّ عَنِ الْمُتَطَوِّرِ

